

VAT reg no.: DE143760280



Bolla di consegna  
Delivery note  
Lista imballi / Packing note

LuK GmbH & Co. KG LuK Bühl Hauptwerk Versand 1 Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 77815 Bühl

GETRAG S.p.A. Getriebe-u.Zahnradfabrik V Dei Ciclamini 4 I-70026 MODUGNO BA Plant code: 100	2 Note destinatario / Receiving Notes	3 Nr. bolla/ Delivery Note No.
	6 Porto / Freight	7 Consegna / Delivery
Cod.fornitore/ Supplier No.	VAT reg no.:	4 Data spedizione/ Shipping Date
91002566	IT04886850728	15.01.2018
Franco/ Free	Assegnato/ Not Free	8 Nr./No.
FCA BÜHL	Ferrovie/ Rail	9 Data/Date
	Porto/ Freight	Fattura/Invoice
	Espresso/ Express	195665
	Altre vettura / Other Vehicle	
	Vettura propria/ Own Vehicle	
	Posta	

11 Ordine d'acquisto n./Order No.	10 Vs.nf. / Your Reference	15 Dati aggiuntivi/ Additional Data	12 Nr. reparto/ Our Department	13 Tel.	14 Nr. destinatario/ Receiver No.	16 Nr. d'ordine/ Order No.
550003673102	412		AGGBHL-P31L Manuela Ishak-Huber	+49 7223 941 6226	24466	147288

19 Tipo spedizione/ ng Code	Schweitzer GmbH + Co. / Autocarro/ Standard	500 7823628	20 Franco/ Free	23/24 Lordo/ Gross	Peso lordo/Total Weight
					1.619,4 kg
21 Imballo/ Packing	2 x PBX		Assegnato/ Not Free X	Netto/Net	1.480,4 kg
25 Indirizzo di spedizione/ Shipping Address			22 Rif.spedizione/ Shipping Mark	26 Luogo di scarico Receiving Location	
			10278301	14248	

27 Pos.	28 Cod.art.destinatario / Receiver Part No.	29 Descrizione / Cod.art. / Imball Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity	31 Unità mis / Qty Unit	40 Destinatario / Receiver Q.tà / Qty +/-
---------	--	---	---------------------------	-------------------------------	--

10	2500192500	L-020M0-1000-00 DK trocken#S Doppia frizione 082274894-0000-10	96		
	550003673102	Carico / Batch 0025005290	Quantità carico / Quantity 96 PZ		

ACCETTAZIONE MERCE  
 Quantità dichiarata: 96  
 Quantità effettiva: 96  
 Tipo imballaggio: PBX  
 Conformità alle schede d'imballo:  
 Data controllo: 18/1/18  
 Firma: *M. W.*

Lista imballi e dimensioni

N.	Colli	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Packing	Description	Nr. Kanban
1	187919484	740,2 KG	809,7 KG	1.200x1.000x 750 MM	PBX	Quantity:	48 PZ
			Mat.No.	082274894-0000-10			
2	187919506	740,2 KG	809,7 KG	1.200x1.000x 750 MM	PBX	Quantity:	48 PZ
			Mat.No.	082274894-0000-10			

Gestione beni in prestito

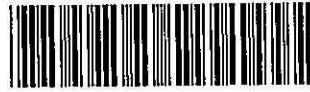
2 P-26-PAL-03 Palette 1200X1000X144-HLZ PBX

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.



FAG

**SCHAEFFLER**



**Bolla di consegna**  
**Delivery note**  
Lista imballi / Packing note

Bolla Nr./Delivery note no.: 31330868

Datum/Date: 15.01.2018

Pagina 2/2

---

**LuK GmbH & Co. KG**

Industriestraße 3, 77815 Böhl, Telefon +49 7223 941-0, Telefax +49 7223 26950, Internet [www.luk.com](http://www.luk.com), Sitz: Böhl, Registergericht: AG Mannheim HRA 210932

Persönlich haftende Gesellschafterin: LuKVermögensverwaltungsgesellschaft mbH, Sitz: Böhl, Registergericht: AG Mannheim HRB 211135, Geschäftsführer: Stefan Bauerreis, Matthias Zink

Bankverbindungen: Commerzbank Baden-Baden, BLZ 662 800 53, Konto 8 951 500 00, Währung EURO, BIC DRESDEFF662, IBAN DE48 6628 0053 0895 1500 00, Commerzbank Baden-Baden, BLZ 662 400 02, Konto 1 129 600 00, Währung USD, BIC COBADEFF662, IBAN DE77 6624 0002 0112 9600 00, Ust.-IdNr. DE 143 760 280



Seit über ... **50** Jahre



**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-000293 vom 15.01.2018



18-000293

Ludwigsburg, 16.01.2018  
Seite 1 von 1

<b>1 Absender / Expéditeur</b> <b>LuK GmbH &amp; Co. KG</b> <b>Industriestrasse 3</b> <b>77815 Bühl</b>		<b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b> <b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b> <b>CMR</b> <small>Diese Beförderung unterliegt trotz einer genteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).</small>	
<b>2 Empfänger / Destinataire</b> <b>GETRAG SPA</b> <b>VIA DEI CICLAMINI, 4</b> <b>70026 MODUGNO</b> <b>ITALIEN</b>		<b>6 Frachtführer / Transporteur</b> <b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b> <b>Intern. Spedition KG</b> <b>Carl-Benz-Straße 23</b> <b>71634 Ludwigsburg</b> <b>Benutzte Gen.-Nr.:</b> <b>D-08-019-G-0158</b>	
<b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b> <b>Ort / Lieu MODUGNO</b> <b>Land / Pays Italien</b> <span style="float:right">Zeit / Temps</span> <b>Datum / Date 18.01.2018</b>		<b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b> <span style="float:right">Benutzte Gen.-Nr.:</span>	
<b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b> <b>Ort / Lieu Bühl</b> <b>Land / Pays Deutschland</b> <span style="float:right">Zeit / Temps</span> <b>Datum / Date 15.01.2018</b>		<b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs</b>	
<b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>			
<b>9 Pos. No.</b> <b>1</b>	<b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b> <b>31330868</b>	<b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b> <b>2</b>	<b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b> <b>EP</b>
		<b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b> <b>Getriebeteile</b>	<b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b> <b>1.620</b>
		<b>15 Umfang cbm</b>	
<b>Summe: Total</b>		<b>2,00 EP</b>	<b>1.620,00</b>
<b>6 Anweisungen des Absenders</b>		<b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km</b>  <div style="text-align: right; font-size: 2em;">18/1/18</div>	
<b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b> <b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>		<b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b> <b>GETRAG S.p.A.</b> Via dei Ciclamini, - - 70026 MODUGNO (BA) C. F. e P. IVA 04886850728 pressd: WORKX s.r.l.s. Via dei Gerani, 5 - 9 - 70226 MODUGNO (BA) C. F. e P. IVA 07758100726	
<b>19 Kfz</b> Amtliches Kennzeichen <b>Anhänger</b> Fahrer	<b>19 Kfz</b> <span style="float:right">Nutzlast in t</span>		
<b>22 Benutzter Grenzübergang</b>		<b>27 Gut 18-000293 empfangen am</b> <span style="float:right">Datum / Date</span> <b>Réception des marchandises le</b>	
<b>20 LuK GmbH &amp; Co. KG</b> <b>D-77815 Bühl</b>  Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	<b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b> <b>D-71634 Ludwigsburg</b>  Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	<b>GETRAG SPA</b> <b>I-70026 MODUGNO</b>  Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
 Carl-Benz-Straße 23  
 71634 Ludwigsburg  
 Telefon (0 71 41) 24 51-0  
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer  
 Amtsgericht: Ludwigsburg  
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK  
 Konto: 0501540800  
 BLZ: 604 800 08  
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
 SWIFT: DRESDEFF604